

# LA VOZ DE CASTILLA

Diario de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

AÑO IX. - NUM. 2.287. - BURGOS, SABADO, 7 DE FEBRERO DE 1953. - PRECIO: 70 CTS. SANTA CRUZ, 17. TEL. 2158



## Huelga de sepultureros en Nueva York

**N**UEVA YORK, 6. — Más de quinientos féretros se amontonan hoy en los cementerios de Nueva York, donde los sepultureros están en huelga desde hace cinco semanas. Los féretros que se reciban en el futuro habrán de guardarse en el exterior en tiendas de campaña. Los sepultureros piden aumento de jornal de cinco a diez dólares semanales y otros beneficios. (Efe).

## Dulles habla claro a las naciones europeas

Antes de abril tiene que estar ratificado el tratado de defensa o no habrá dólares

Los holandeses no podrán cumplir lo prometido

**B**ONN, 6. — El canciller de la Alemania occidental, Adenauer explicó que Foster Dulles le dijo ayer que el Congreso debe tener "algo específico" antes del primero de abril, que es cuando comenzarán sus sesiones para votar de la ayuda extranjera. "No ha sido una amenaza --aclaró el doctor Adenauer--; eso era necesario. Pero el señor Dulles expresó su grave preocupación acerca de lo que pudiera decidir el Congreso si para entonces no hay señales definidas de la ratificación de los tratados". (Efe).

**DULLES LLEGA A LA HAYA**  
LA HAYA, 6. — A las 11'25, hora española, llegaron al aeropuerto el secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, y el jefe de la Agencia de Seguridad Mutua, Harold Stassen.

**DE 300 A 400 MILLONES DE PERDIDAS**  
LA HAYA, 6. — Los estadistas holandeses han comunicado al secretario de Estado norteamericano que la inundación ha retrasado al país en tres años y que, en consecuencia, no se podrán cumplir los compromisos de defensa de este año. Calculan que las pérdidas sufridas en la inundación no serán menores a trescientos o cuatrocientos millones de dólares, lo que aproximadamente, la cantidad en que se había comprometido Holanda este año para irse a la defensa. (Efe).



## El arzobispo de Granada, gravemente enfermo

Esta mañana recibirá el Santo Viático

**G**RANADA, 6. — El estado del arzobispo de Granada, doctor Santos Olivera, inspira

serios temores. Mañana, a las diez y media de la mañana, recibirá el Santo Viático. Se han interesado por el estado de salud del prelado el presidente de las Cortes, don Esteban Bilbao; el ministro de Obras Públicas, conde de Valletano; los directores generales de Asuntos Eclesiásticos y Bellas Artes; el gobernador civil, presidente de la Diputación y el alcalde de Málaga, así como numerosas jerarquías eclesiásticas.

## España intervendrá en la reunión que la F. A. O. celebrará en Lisboa la próxima semana

**L**ISBOA, 6. — En la próxima semana se celebrará en Lisboa una reunión de la F. A. O. (Organización de Alimentación y Agricultura de las Naciones Unidas), en la que tomará parte España. En esta reunión se estudiarán diferentes problemas de la producción de maíz híbrido. Además, asistirán como observadores representantes de varias Organizaciones internacionales, como la E. C. E. y la M. S. A. (Efe).

**LLEGA A FERNANDO POO EL MINISTRO DE TRABAJO DE NIGERIA**

**SANTA ISABEL DE FERNANDO**  
— Ha llegado a bordo del buque español "Ciudad de Algeciras" el ministro de Trabajo de Nigeria, señor Akintola, acompañado de su esposa; secretario general del Ministerio, señor Hayne, y jefe de la Delegación de Trabajo de la Organización nigeriana. También en parte de la comitiva dos representantes de la comitiva de España. Fueron recibidos en el puerto por el secretario general del Gobierno y autoridades locales.



**España y China** Nuestro encargado de Negocios cerca del Gobierno nacionalista chino habla con el ministro de Educación para tratar de la formación en Madrid de un numeroso grupo de estudiantes chinos. (Esta cifra)

## Consejo de Ministros

## Un tren de naranjas y limones para los niños holandeses

Franco-Salgado, capitán general de Zaragoza  
Autorización a la Renfe para adquirir cuatro mil vagones

**E**N el Ministerio de Información y Turismo se facilitó anoche la siguiente referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado en el día de ayer bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado.

### PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Acuerdo por el que se ordena el envío urgente de un tren de naranjas y limones para auxiliar a los niños de las zonas de Holanda afectadas por los recientes temporales.

Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de ley sobre aprobación de bases para convocar concurso público para la adjudicación en régimen de exclusividad de instalación y explotación de los servicios de telecomunicación en el África Occidental Española.

Recursos de agravios.  
Expedientes de trámite.

### ASUNTOS EXTERIORES

Informe sobre la nueva política exterior de los Estados Unidos de América.

Acuerdo por el que se pasa a las Cortes un proyecto de ley sobre reorganización de la Junta de Relaciones Culturales.

Acuerdo por el que se envía a las Cortes, para su ratificación, el convenio cultural con Egipto firmado en El Cairo el 26 de abril de 1952.

(Pasa a última página)

## ¡Aquí no torea nadie!

La Unión de Picadores y Banderilleros Mexicanos reclama el pago de los honorarios de sus miembros y para hacerlos efectivos ha declarado la huelga. Picadores y banderilleros, mientras se arregla o no el pleito, colocan la bandera roja y negra y hacen guardia para "que allí no toree nadie".

**E**STA noche tiene lugar la gran fiesta de los periodistas, para la que sabemos que reina extraordinaria animación. Ya verán ustedes cómo es un magnífico éxito.

**Y MAÑANA**, fecha a la que se trasladó por diversas causas la conmemoración de San Francisco de Sales, Patrono de los periodistas, tendremos un cordial homenaje a nuestro compañero de Redacción Gregorio Carmona, que ha cumplido ya veinticinco años de abnegada labor en la Prensa. Cuantos amigos de Gregorio Carmona deseen asistir, sírvanse dirigirse a la Asociación de la Prensa.

**SIGUE** haciendo frío. Dicen que este es uno de los inviernos más crudos que se recuerdan. No será para tanto, pero así, así.

## De un día a otro

¿Y hasta cuándo?  
¿Hasta Santiago?

**NO HEMOS** hecho más que aludir un par de veces al problema de la tarifa del autobús y muchos lectores y amigos nos testimonian su solidaridad. Esos magníficos autobuses burgaleses, confortables, de estupendas líneas y excelente funcionamiento, tienen que ser asequibles a la modestia de muchos de los que forzosamente han de usarlos. Ya le pueden ustedes dar todas las vueltas que quieran, pero es así. Y estaremos dispuestos a seguir hablando de este tema hasta que tengamos una tarifa razonable. Ra-

zonable, ¿está claro?

**LOS** delinquentes españoles van a celebrar su Congreso. Será el primero. No crean que es manía de Congresos. Poco a poco, con asambleas y reuniones, vamos organizando muchas cosas antes no reglamentadas.

**ES UN POCO** macabra la noticia, pero es pintoresca. Hay huelga de sepultureros en Nueva York. Si por lo menos sirviera para retrasar la hora de morirse...

**DULLES** ha seguido ensañando los dientes. A Adenauer --a ti te lo digo, Juan, para que lo entendas, Pedro-- le ha indicado claramente que si para abril no hay señales efectivas de ejercicio europeo, se va a cerrar la bolsa de los dólares. Y es verdad. El que quiera "pasar", que la trabaje.

# CRONICA de la CIUDAD

## ESPOLON UNA CASA AISLADA

Las informaciones que publican los periódicos, relatando la tragedia originada en la costa occidental de Europa, ponen frío en el ánimo de los ciudadanos más valientes y templados, que se hacen idea de la magnitud de la catástrofe, entre cuyas consecuencias está la de familias que quedan aisladas en sus granjas, sin posible contacto con el exterior. Sujetas a sus propios medios, sólo esperanzadas en que alguien se abra camino hasta su angustiosa y tremenda situación.

Ustedes se preguntarán a qué viene todo esto y aquí, donde obligadamente han de tratarse asuntos de carácter y dimensión local. Vamos a aclararlo, pues los acertijos y adivinanzas no son nuestro fuerte, y si sacamos a colación lo del aislamiento de muchas familias en Holanda e Inglaterra es en relación —afortunadamente, exagerada— a un hecho producido en nuestro circuito urbano. Aquí, sin inundaciones ni temporal, también se ha aislado a una familia, cortándole el empalme con el exterior a efectos rodados. Si, no se asombren. Allí va el caso:

Les supongo enterados de dónde está el merendero del "2 de Mayo". También estarán enterados de que aquella zona se destina a rellenarla de escombros, con objeto —muy loable— de alianarla y convertirla en el paseo agradable que ahora no es.

Pues bien, resulta que la otra noche unos camiones —desconocemos de quién— depositaron escombros en el camino que une este popular merendero con la carretera y no hay quien pase con carro, coche o bicicleta.

No es —ciertamente— que la cosa sea grave, pero si bastante molesta para los habitantes de la casa y para el negocio. Es de imaginar que no se trata de cercar el merendero, pero de seguir así se lograría.

V. DOMINGUEZ ISLA.

### Gobierno Civil

#### VISITAS

El excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento recibió, en su despacho oficial del Gobierno Civil, las siguientes:

Don Pablo Barga, presidente de la Junta Administrativa de Ocoña de Velafranca; don Máximo Galaz García y don José Martínez Martínez, alcalde y jefe local, acompañados del jefe de la Hermandad de Cubillo del Rojo; don Eulogio Guesta, presidente de la Junta Administrativa de Villamediana, y don Francisco Sierra, presidente de la Junta Administrativa de Quintanilla; don Laurentino Arce y don Francisco Varona, alcalde y concejal del Ayuntamiento de Huérmeces; don Carlos Cantón, jefe de la Hermandad de Labradores y Ganaderos de esta localidad; don Aquilino Marijuán, don Agripino Ortega, don Isidoro González, don Daudencio Bustillo y don Pablo Montero, alcalde, teniente alcalde, jefe local, párroco y médico, respectivamente, de Sotresgudo; don Víctor Barbadillo, procurador en Cortes.

### Información militar

EL CAPITAN GENERAL DE LA REGION, EN EL PARQUE DE ARTILLERIA

Ayer mañana, el capitán general de la Región, teniente general don Antonio Alcubilla, estuvo en el Parque de Artillería, y, tras breves momentos de estancia en el citado centro militar, nuestra primera autoridad militar regresó a su despacho oficial de Capitanía General.

### Cine Cordón

EL MAYOR ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO

**Viva Zapata!**

Con la presentación de **MARLON BRANDO**

Primer premio de interpretación. Director: ELIA KAZAN

Fuerte en la lucha y tierno ante los seres que amaba

Sesiones: 5'15, 7'45, 11 noche (N. T.)

### Popular Cinema

GRAN PROGRAMA DOBLE en sesión continua de 4 a 11

**VIVA ZAPATA!**

Por MARLON BRANDO

Noche fantástica

Precios: 3 y 4 pesetas (N. TT.)

## UNA CASA AISLADA

cometer actos inciviles; uno por blasfemar; cinco por arrojar bolas de nieve; dos señoras por tener ropa tendida; veinte por sacudir alfombras; dieciséis por arrojar basuras; y cuatro por no limpiar las aceras.

Por infracciones al Código de Circulación. — Veinticinco conductores de automóviles por circular por sitio prohibido; treinta por dejarles estacionados; dos por carecer de luz; veinte por carecer de "luz piloto"; diecinueve por carecer de matrícula; uno por circular a exceso de velocidad; trece por llevar viajeros en camiones; treinta y nueve conductores de carro por circular por sitio prohibido; veintinueve por dejarles abandonados; diecisiete por carecer de luz; doce por carecer de tabilla de matrícula; ocho por ir sentados en las varas; uno por dar agua al ganado en-

ganchado; setenta y ocho conductores de bicicletas por circular por sitio prohibido; dieciocho por carecer de luz; diecinueve por carecer de timbre; seis por carecer de frenos; cuatro por ir más de una persona en una misma bicicleta; y setenta y siete personas por hacer caso omiso de los agentes de Circulación.

**Radio Castilla**

PROGRAMA PARA HOY

Sobremesa

13,45: Astronomía. Santoral. "7 de julio", Enderiz, orquesta. "Llueve mucho", Pezzi, orquesta. "Rapsodia en bugui", Kaps, orquesta. "Róbame esta noche", Montorio, varios. "¡Soltera!", Kaps, orquesta. "Ayer", Kaps, orquesta. — 14,10: Información. "Cachita", Hernández, orquesta. "Duerme", Prado, X. Cugat. "Nuestro amor", Salina, R. Abril. "De corazón a corazón". Ruiz, R. Abril. — 14,30: Conexión con Radio Nacional. — 14,45: Música selecta. — 15,10: Emisión de cine y teatro. — 15,30: Cierre.

Tarde

18,00: Emisión del radioyente. 19,00: Cierre.

Noche

21,45: Música sinfónica y de ópera. — 21,30: Charla religiosa por el Rvdo. P. Barcón, S. J. — 21,45: "Las campanas de Santa María", Burke, Bing Crosby. "En la tierra que vuelve a vivir", Burke, Bing Crosby. — 22,00: Conexión con Radio Nacional. "Tampico", Roberts, E. Ros. "Enseñame", Simón, E. Ros. — 22,20: Información. — 22,30: Retransmisión de "Cabalga a fin de semana", con intervención de Radio Castilla. — 1,00: Cierre.

## Cartelera

**GRAN TEATRO**  
"Estrella del destino" (2).  
**AVENIDA**  
"Nacida ayer" (3R).

**COLISEO CASTILLA**  
"Ultimatum a la tierra" (2).  
**REX**  
"Renegados" (2) y "El destino de Juana Morell" (4).

**CALATRAVAS**  
"¡Qué vida está!" (2) y "Jinetes de la muerte" (2).  
**CINE CORDON**  
"¡Viva Zapata!" (3).

**POPULAR CINEMA**  
"¡Viva Zapata!" (3) y "Noche fantástica" (3).

Los números que figuran entre paréntesis al final de cada cartelera representan la calificación moral autorizada por la Comisión Diocesana de Vigilancia de Espectáculos.

Para cines: (1) Todos, incluso niños. (2) Jóvenes. (3) Mayores. (3R) Mayores, con reparos. (4) Gravemente peligrosas.

**NOTA.** — Para todo lo relacionado con la información sobre cine, teatro, novelas, etcétera, llámese a los teléfonos 3218 y 2700.

### AUDIENCIAS

Los excelentísimos señores generales Troncoso, don Ovidio Fernández y Larrea, jefes de los Servicios de Ingenieros, Sanidad y hasta ahora gobernador militar de Burgos, respectivamente, fueron recibidos ayer mañana en audiencia por el teniente general Alcubilla.

### Ayuntamiento

Por la Alcaldía de esta capital y durante el mes de enero ppdo. han sido impuestas las siguientes sanciones por los motivos que se expresan:

Por infracciones a las Ordenanzas Municipales. — Catorce industriales de ultramarinos, tres carniceros, dos pescaderos y un charcutero por tener adelantadas las básculas en sus respectivos establecimientos; trece por expender artículos sin permiso de la Alcaldía; trece por no tener fijados los precios en las mercancías que expendían; treinta personas por interceptar las aceras; dos por promover escándalo; nueve por hacer aguas menores; dos por depositar escombros; dos por dejar ganado abandonado; uno por tener un perro suelto; tres jóvenes por

### AVENIDA

Hoy, a las 5'30, 7'45 y 11 noche

Exito unánime y triunfal; El máx.mo acontecimiento cinematográfico del año!

Un film distinto a todos, que le asombrará

### Nacida ayer

Judy Hollyady, William Hiden. Usted reirá como nunca viendo este prodigio de gracia y de fino humor

Dos horas de juerga garantizada (N. T.)

### REX

De 5 a 10 (pase 7'45) (continua)

ASOMBROSO PROGRAMA DE MULTITUDES

**RENEGADOS**

Extraordinario superfilm de aventuras, luchas y pasiones, en bellísimo tecnicolor, y

**EL DESTINO DE JUANA MORELL**

¡Sublime! ¡Grandiosa! ¡Emocionante! La película de los grandes premios. Michele Morgan. (T. y N.T.)

### Calatrayas

SENSACIONAL DOBLE en sesión continua de 5 a 10 (2.ª pase 7'45) y 11 noche

"¡QUE VIDA ESTÁ!"

### COLISEO

Hoy, a las 5'30, 7'45 y 11 noche

GRAN ACONTECIMIENTO

Exito extraordinario de la realización cumbre "Fox", que está causando la máxima sensación en el mundo entero

### ULTIMATUM A LA TIERRA

Patricia Neal - Hugh Marlowe. Aventuras y emociones que sobrepasan los límites de la imaginación humana. Un film que pasará a la historia

¡Fantástico! ¡Alucinante! (T.)

### Gran Teatro

Hoy, a las 5'15, 7'45 y 11 noche

EXITO ARROLLADOR de la más excepcional realización M. G. M. de la temporada.

Un maravilloso film, trepidante de acción, aventuras y amor

### ESTRELLA DEL DESTINO

Con la pareja más apasionante y romántica de la pantalla: Clark Gable, Ava Gardner

¡Inmensa! ¡Espectacular! ¡Única! (T.)

### SALA DE FIESTAS

3'30, CONCIERTO Y ATRACCIONES. 7'30, GRAN BAILE DE MODA. 11'30, BAILE FIN DE SEMANA

Rosa María Graña, Margarita Granados, Manolita Gómez y Truchado y su gran Orquesta

## LA IGLESIA y los días

### GUION LITURGICO

Sábado, 7. — San Romualdo. Santos Adauco, Teodoro, Moisés, Fidel, Ricardo, Elena.

Misa de San Romualdo.

### CULTOS RELIGIOSOS

#### DELEGACION DE ASPIRANTES DE ACCION CATORICA

Se viene celebrando con gran entusiasmo el cursillo para delegados e instructores de aspirantes y es de esperar un resurgimiento aún mayor en todos los aspirantes de la capital, como fruto inmediato del mismo.

El programa para hoy es el siguiente:

La ponencia "Psicología del adolescente" por Andrés Ortega. El tema de organización "Compromiso", por Emilio Pérez.

"El alma de la apostolado con los aspirantes", por don Isidoro Díaz.

La duración del cursillo es de las ocho a las nueve y cuarto de la noche, dando comienzo con el rezo del santo rosario.

#### RETIRO MENSUAL

Mañana, domingo, a la una del mediodía, tendrá lugar en la nave central de la S. I. C. B. M. el retiro mensual de aspirantes de Acción Católica, que será dirigido por nuestro consultor diocesano, don Isidoro Díaz. Por la mañana, en todas las parroquias, misa de comunión y parroquial.

Ambos actos son obligatorios para todos los aspirantes, por lo que se les ruega su asistencia, con sus respectivos delegados e inspectores.

#### RAMA DE MUJERES DE ACCION CATORICA

El cursillo correspondiente al mes de febrero tendrá lugar (Días mediodía), los días 9, 10 y 11, a las cinco y media, en el local de las Jóvenes (Rey San Fernando, número 20).

Será dirigido por don Fermín Sáez de Benito, párroco de San Lesmes. Se ruega puntualidad, y se invita a cuantas señoras deseen asistir.

#### COMUNIDAD DE MADRES TRINITARIAS

La Comunidad de Madres Trinitarias celebrará la festividad del patriarca San Juan de Mata, su fundador, el día 8, con una misa solemne, a las diez de la mañana, terminada la cual será la adoración de la reliquia del Santo. Por la tarde, a las seis, exposición de S. D. M., estación, rosario y sermón a cargo del doctor don Bernardo Amézaga, confesor de la S. I. C. B. M.

## Sucesos de ayer a hoy

### Un novillo arrollado y muerto por el tren

En las proximidades del centro de Espinosa de los Caballeros, en el kilómetro 238, del ferrocarril de Bilbao-León, un novillo de la propiedad del vecino de dicho pueblo Bernabé Baranda Parada. El toro estaba valorado en pesetas 6.000.

### Se cae de la bicicleta

Laureano Matías Redondo, de 16 años, que vive en la barriada "Yardie", Carretera Nueva, se cayó de la bicicleta en la estación del ferrocarril, provocándose heridas contusas en la región frontal y púmulos izquierdos y erosiones en ambas manos, por el ruido reservado.

### Se quema con aceite

A Carlos López Ortega, de 14 años, con domicilio en Santa Agueda, se le quemó el cuerpo con aceite de cocina, produciéndose quemaduras de primero y segundo grado en diversas regiones de la cara.

### Le muerde un perro

Rafael Sánchez, de 23 años, que vive en la camelia de la granja, número 9, fué mordido en un perro que le ocasionó heridas en la pierna izquierda.

### Lesiones leves

Clemente Ayala Oreja, de 14 años, fué herido con un cuchillo en el dedo índice de la mano derecha, trabajando.

### Roban en la Casa Ayuntamiento de Santa Maria Rivarredonda

Hace dos madrugadas pasadas, non unos individuos en la Casa Ayuntamiento de Santa Maria Rivarredonda, forzando con un hacha las puertas de varios departamentos, penetrando en la Secretaría, donde abrieron los cajones de las mesas de escritorios, llevándose gran cantidad de sellos de correo, los precios. Los ladrones salieron por una de las ventanas traseras del edificio.

También, en la misma noche, robaron del garaje del vecino de dicho pueblo Jesús Linaje Troncoso, un toldo de un camión, una manta de lana, un jersey y un saco con 50 kilos de harina, robándose lo sustraído en 3.500 pesetas.

Se realizan gestiones para descubrir a los autores del robo, recayendo las sospechas sobre los sujetos que estuvieron en el garaje ese día.

### A PRUEBA DE ROBO E INCENDIO

puede guardar con toda garantía su dinero, joyas, documentos, valores, etc.

### ZUBIGARAY

Depósito y exclusividad. IGNACIO PALACIOS, S. A. Merced, 5. — Burgos. Vea exposiciones y sellos precios y catálogos.

### Registro Civil

NACIMIENTOS

Maria Bolán Sevilla Hidalgo, Carlos López Larrea, José Antonio García López.

DEFUNCIONES

Félix Aparicio Gutiérrez, 77 años, de Revilla de Pomar (Palencia). Clodoaldo Martínez Álvarez, 65 años, de Poza de Siero (Asturias).

MATRIMONIOS

Aurelio Sáinz Miguel con Teresa González Alegre, hoy, a las once, en San Cosme y San Damián.

### Farmacias de guardia

Señorita González Santos, Alameda del Generalísimo, 3, y señorita Alamo López, San Juan, 25.

### Cupón Pro-Ciego

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 50 pesetas el número 894, y con 5 pesetas los dos los terminados en 94.

# CRONICA de la CIUDAD

## El I. N. V. concede al Ayuntamiento un préstamo

### Se destinará para la construcción de veinte casas para funcionarios municipales

Ayer celebró sesión la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia del alcalde accidental, don Fernando Dancausa, asistiendo los señores Martínez Nales, Martínez Ronda, Seligrat y Villaverde y don Jesús Pérez Córdoba, secretario accidental, y don Jesús Aranda, interventor de Fondos.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

Quedó aprobada la cuenta de la recaudación obtenida en el mercado de ganados de San Amaro durante el pasado mes de febrero, que asciende a 16.766'50 pesetas. Se acordó adjudicar a doña Josefina Frías el puesto central número 35 del mercado de abastos de la zona Sur.

Se concedieron los siguientes permisos, siempre que los peticionarios se ajusten a los planos presentados y cumplan las condiciones señaladas: A don Florencio Adrián Martínez, don Manuel García Lara, don Gabino Ayuso Chicote, doña Eloísa Santaolalla y a don Leopoldo Grafulla.

Quedó aprobada la tercera y última certificación expedida por el ingeniero industrial municipal correspondiente a las obras de instalación de alumbrado público en la plaza de José Antonio y zona de Santa Dorotea, importante pesetas 5.257'36, a favor de Instalaciones Eléctricas Masé.

#### FUERA DE CONVOCATORIA

Oficio de la Administración de los Establecimientos Municipales de Beneficencia, dando cuenta de haber recibido los siguientes donativos: Anónimos, 27'50 pesetas; obreros de la Azucarera del Arlanzón, 280 pesetas.

Escrito del Ilustrísimo señor director general del Instituto Nacional de la Vivienda, comunicando la concesión de un préstamo para la construcción de veinte viviendas protegidas para funcionarios municipales.

Otro del Ilustrísimo señor delegado de Hacienda, participando la aprobación del presupuesto ordinario confeccionado por la excelentísima Corporación para el ejercicio de 1953, así como el anejo especial de Beneficencia para el citado ejercicio.

Oficio del señor coronel de la Caja de Recluta de Burgos, interesando el nombramiento de un comisionado del Ayuntamiento para que presencie el acto de sorteo de los reclutas, que se celebrará el próximo día 15, acordándose designar al capitular don José Corrella.

Carta de don José Ramón Echevarrieta, expresando su reconocimiento por la felicitación que le transmitió la Corporación con motivo de haberle sido concedida la Cruz de Honor de San Raimundo de Peñafort.

Por último el señor alcalde dio cuenta del viaje que había realizado a Orense, presidiendo una comisión municipal, para asistir a la solemne entrada en su Diócesis del excelentísimo y reverendísimo señor doctor don Angel Temño, resaltando las atenciones que habían recibido por parte del Ayuntamiento de aquella ciudad, acordándose por unanimidad transmitir a dicha Corporación el profundo agradecimiento por tales deferencias.

Y, no habiendo más asuntos de qué tratar, se levantó la sesión.

Suscribase a "La Voz de Castilla"

### El tiempo en Burgos

Barómetro. — A las 8, 684,6. A las 14, 685,6. A las 18, 684,8. Temperaturas extremas. — Máxima, 5,2, a las 17. Mínima, 5,2 bajo cero a las 6,45. Dirección y velocidad del viento. A las 8 ENE, 3,6. A las 14 E, 7,2. A las 18 N, 7,2. Recorrido del viento en veinticuatro horas. — 277 kilómetros. Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico instalado en el Instituto Nacional de Enseñanza Media.

**PASTILLAS DISPAK VENCEN LA TOS**



CS. 6490

## Cerca seiscientos mil pesetas entregó ayer en seis pueblos el gobernador

### Fueron distribuidas entre los labradores damnificados en la última campaña

En la tarde de ayer, y prosiguiendo su viaje por los pueblos damnificados por el pedrisco en la última cosecha, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Jesús Posada Cacho, se trasladó a los pueblos de Villasiado, Villanueva de Argaño, Isar, Hornillos del Camino, Hormaza y Villagutiérrez, siendo acompañado en su viaje por el delegado provincial de Sindicatos, señor Escobedo; el jefe provincial del Servicio Nacional del Trigo, señor Peña, y el secretario provincial sindical, señor Mateos, todos ellos miembros de la Junta distribuidora de los fondos asignados por el Gobierno a las localidades que fueron castigadas por el pedrisco.

A 689.645'19 pesetas asciende el importe total de la cantidad entregada por el gobernador civil a los expresados pueblos, según la cantidad que luego se cita.

En todos y cada uno de los citados pueblos, el señor Posada Cacho y sus acompañantes fueron recibidos de un modo cariñosísimo y levantándose aires de triunfo en su honor, asociándose al recibimiento autoridades y vecindario, así como los niños de las escuelas, que agitaban banderas nacionales y del Movimiento, mientras las campanas eran echadas a vuelo entre aclamaciones a España, al Caudillo y a la primera autoridad provincial.

El gobernador civil y séquito fueron recibidos en Villasiado por el Ayuntamiento en pleno, presidido por su alcalde, don Ponciano Carrasco, con el secretario, don Jesús Andrés; juez de paz, don Eutiquio Cuesta; jefe local de Falange, don Máximo Cuesta, y cura párroco, don Tomás Herrera, y resto de autoridades. En este pueblo el gobernador civil entregó al alcalde 80.733'90 pesetas, a distri-

buir entre 39 agricultores damnificados. En Villanueva de Argaño recibieron al gobernador civil el alcalde, don Agapito López; concejales y secretario, don Cipriano Delgado, así como el juez de paz, don Valentín Sedano; el jefe local, don Julián Sasamón; el párroco, don Baldomero Martínez, y el comandante del puesto de la Guardia Civil de Sasamón, don Jesús Manrique, que ya cumplimentó al gobernador en el pueblo anterior, acompañándole por los pueblos de su jurisdicción.

En esta localidad el señor Posada Cacho entregó al alcalde 48.033'45 pesetas, a repartir entre los 49 labradores cuyas cosechas arrasó el temporal.

A continuación la primera autoridad provincial y acompañantes se trasladaron a Isar, siendo recibidos por el alcalde, don Agapito Sedano; secretario, don Angel Ezquerria; juez de paz, don Pedro Ortega; jefe local de Falange, don Santiago Miguel; cura párroco, don Baldomero Martínez, y resto de autoridades locales. En este pueblo el gobernador entregó al alcalde 154.194'29 pesetas, a distribuir entre 54 campesinos damnificados por el pedrisco.

Después las autoridades burgalesas marcharon al pueblo de Hornillos del Camino, siendo recibidas por el alcalde, don Pedro Peña; concejales; secretario, don Angel Ezquerria; juez de paz, don Buenaventura Antón, y párroco, don Augusto Cabia, y demás autoridades locales. El gobernador civil entregó al alcalde 103.318'76 pesetas, a repartir entre 47 labradores.

En el pueblo de Hormaza, donde fueron entregadas por el gobernador 157.040'91 pesetas, a distribuir entre 37 labriegos, recibieron a las autoridades el alcalde, don Antón Ortega; secretario, don Ireneo Vivar; juez de paz, don Marciano González; jefe local, don Victorino González; cura párroco, don Román Moral, y autoridades.

Por último la primera autoridad provincial se trasladó a Villagutiérrez, siendo recibida por el alcalde, don Isidoro Gutiérrez; concejales; secretario, don Ireneo Vivar, que también es jefe local de Falange; juez de paz, don Claudio Poza, y párroco, don Francisco Escribano, entre otras autoridades del pueblo. El señor gobernador entregó a la Alcaldía 146.323'88 pesetas, a distribuir entre 33 labradores que han sentido castigadas sus cosechas por el azote del pedrisco.

En todos y cada uno de los pueblos pronunciaron discursos de salutación los respectivos alcaldes y el gobernador civil, que hizo hincapié en cómo el Caudillo venía a remediar el problema creado a los campesinos por la calamidad de los temporales mediante una indemnización económica que sirva de

solución hasta que el Gobierno ultime el proyectado Seguro nacional contra los riesgos del pedrisco. El señor Posada Cacho agradeció la cordialísima acogida dispensada a su persona por autoridades y vecindario, mostrándose muy interesado por los respectivos problemas de cada localidad.

Los labradores aclamaron al Caudillo, a España y al gobernador civil, interpretando himnos patrióticos, y las autoridades locales agasajaron con una copa de vino español a las autoridades burgalesas.



PHILIPS TL

Mejores no hay

Duran Años...

Fluorescentes "ARLITA"



### La calle de Miranda

HACE unos veinticinco años, esta calle era aún un conjunto de huertas. Al amparo de sus tapias ejercían su industria los esquiladores de ganados. Junto a unos baluartes en forma de arco, que cruzaban de un extremo a otro la estrecha calle, había unas cuadrillas de cordeleros que diariamente trabajaban en el trenzado de cordeles.

La calle de Miranda ha sufrido una transformación tan extraordinaria que ha quedado completamente desfigurada, dando paso a amplias huertas a suntuosos edificios de construcción moderna, con comercios y tiendas similares a la plaza y calles céntricas de la ciudad. En ella se ha instalado la Estación de Autobuses, el Cine Calatravas, frente a la calle de este nombre.

Vamos a hacer una pequeña descripción de la historia de esta calle.

A principios del siglo XVI residía en las traseras de la calle Miranda, en una casa rodeada de huertas, molinos y arbolados, la hija de don Diego Osorio, llamada Ana, de preclaro linaje. Las monjas comendadoras de Calatrava, trasladadas a Burgos por orden de Felipe II en 1563, se instalaron primeramente en el Colegio de San Nicolás, hoy Instituto de Segunda Enseñanza. El doctor Figueroa, capitán de la Orden de Calatrava, recibió en 1579 el mandato expreso y terminante de buscar y adquirir una casa para la comunidad. Inició gestiones con doña Luisa Osorio, propietaria de las huertas a la trasera de la Calle, que daban a la de Miranda. Como fracasaron las gestiones, se adquirieron unas casas de Pedro Miranda Salón, en la Calera, donde estaban las religiosas en 1579, disgustadas por no poseer capilla y enterramiento en aquella casona, por la que pagaban de alquiler ciento cincuenta ducados. Por fin se instalaron en el interior de las huertas de doña Luisa Osorio, que tenía su entrada por la calle de Madrid. Estas huertas tenían un cuadro de acción que se extendía hasta unas casucas que había próximas al Colegio de Párvulos de don José, aprovechando la parte donde está el mercado de abastos de la zona Sur y todos los edificios del mismo lado. Por un convenio entre la Mitra y el Ayuntamiento para dedicar los terrenos del convento y la huerta a la construcción de unas suntuosas viviendas se trasladó esta comunidad al Convento de las Doroteas y en la actualidad han quedado definitivamente en el antiguo Colegio de Missioneros del Instituto de San Francisco Javier.

La parte derecha de esta calle, desde su iniciación, era traseras también de casas de la calle de la Calera, y a continuación están las partes posteriores de la casa lindante con Angulo, ocupada por las religiosas Concepcionistas, y las de la histórica Casa de Miranda, y finalmente un pequeño callejón, por el que se entra a la calle de la Parra. Como ya hemos indicado, la calle de Miranda forma parte de las modernas levantadas en la zona Sur de la ciudad.

**Escriba correctamente**

estudiando y consultando al escribir el nuevo tratado de "ORTOGRAFIA PRACTICA" que contra reembolso de su importe, 35 pesetas, le remitiré, autorizándole a examinarlo antes de efectuar su pago. EDITORIAL RIPOLLES. Bravo Murillo, 29. MADRID

¡Mujer! Encontrarás solucionados los problemas de tu hogar en la Agenda que edita la Sección Femenina para el año 1953.

CARMONA

Cines, Deportes, Entreviús, Crónicas, Reportajes  
**LA MEJOR INFORMACION**  
**"La Voz de Castilla"**



# DE LA CIUDAD Y LA PROVINCIA



## El premio INTER de esta semana

Los señores Fernández y Herranz, suscritores de LA VOZ DE CASTILLA, pasaron ayer el día en Burgos

El sorteo semanal que INTERNACIONAL RADIO TELEVISION hace entre los suscritores de LA VOZ DE CASTILLA ha favorecido esta semana a don Evelio Fernández, residente en Medina de Pomar, en donde es propietario de un acreditado establecimiento mercantil. El señor Fernández tenía previsto otro viaje para ayer, viernes, pero ha preferido aceptar la invitación de INTER y, acompañado de un amigo, el señor Herranz, se desplazó ayer a la capital de la provincia.

A su llegada a Burgos, el señor Fernández y su acompañante fueron recibidos por los propietarios de INTERNACIONAL RADIO ELECTRICIDAD, delegada en nuestra ciudad de INTERNACIONAL RADIO TELEVISION. En el establecimiento que éstos poseen en la calle de Moneda fueron hechas unas demostraciones de la calidad de los aparatos INTER, siendo explicadas a los señores Fernández y Herranz las ventajas del perfecto sistema de selección de ondas que es el RADAR y la riqueza de sonidos de estos aparatos de radio.

Al mediodía los agraciados fueron obsequiados en el BAR AVENIDA por los señores Méndez de Guzmán y Bueno. Mientras Villafranca daba fe del acto de entrega del bono por valor de 300 pesetas con que INTERNACIONAL RADIO ELECTRICIDAD obsequia a los suscritores de LA VOZ DE

### Cáncer por cajetillas

De 1938 a 1948 las muertes por cáncer pulmonar aumentaron en 44%. ¿Sabe Ud. que este aumento coincide sospechosamente con el enorme crecimiento en el consumo de cigarrillos durante el mismo período? Lea SELECCIONES del Reader's Digest de febrero, ya a la venta, para conocer las últimas investigaciones médicas sobre la relación entre el hábito de fumar y el cáncer en los pulmones. Además hallará la dramática historia Policia internacional, el relato de cómo graba Toscanini una sinfonía y otros 20 artículos sin par

### Hoy, Junta general del Orleón Burgalés

Entre los cargos a cubrir figura el de presidente

Esta noche, a las ocho, en primera convocatoria, y a las ocho y media, en segunda y última, celebrará Junta general ordinaria el Orleón Burgalés. En el orden del día figura la renovación de diversos cargos de la Junta Directiva, encontrándose entre ellos el de presidente.

Según los rumores que circulan, dicho cargo será ocupado por una relevante personalidad de la vida burgalesa, en la que ejerció durante varios años un importante cargo.

### Excursión de los montañeros a Quintanar

Los montañeros burgaleses, siguiendo sus excursiones preparan una a Quintanar de la Sierra, para mañana, con salida a las siete cuarenta y cinco, del lugar acampado. En esta excursión se desarrollarán los acostumbrados concursos de escalada, esquí y alta montaña, preparativos de otros de más convergencia.



El afortunado ganador en el momento de recibir el cheque del premio "Inter". — (Foto Villafranca)

GASTILLA, canjeables en metálico al momento de adquirir un aparato INTER, hacemos las preguntas de rigor al señor Fernández, que, nacido en Bilbao, lleva en Medina de Pomar 50 años, casi toda su vida.

—En mi casa —dice— somos muy aficionados a los programas radiados, hasta el punto de que tengo tres aparatos y uno de mis seis hijos es algo aficionado a la mecánica de ellos, pero he quedado tan encantado con los aparatos INTER y he apreciado esta mañana de tal modo sus ventajas, que voy a desprenderme de uno de los que tengo para adquirir un INTER. Así se lo he dicho al señor Méndez y en un próximo viaje, aprovechando este bono de 300 pesetas, adquiriré uno, al que ya le he echado el ojo.

—¿Tiene ambiente en Medina este concurso de INTERNACIONAL RADIO ELECTRICIDAD, en combinación con LA VOZ DE CASTILLA?

—El posible escepticismo que pudiera haber se ha disuelto como azúcar en el agua al enterarse el martes de que me había correspondido a mí pasar un día en Burgos totalmente gratis. Allí ha causado un buen revuelo, hasta el punto de que he traído encargos de altas de suscripción a LA VOZ DE CASTILLA, de la que soy lector desde su fundación.

Los señores Fernández y Herranz pasaron después del aperitivo a comer en el RESTURANTE MAYORAL, donde se les sirvió un suculento menú, regresando nuevamente al BAR AVENIDA, donde fueron obsequiados con café y licores por los delegados de INTER en Burgos, que les acompañaron hasta su regreso a Medina.

Al despedirse nos hicieron patente su reconocimiento por las atenciones recibidas tanto por los representantes de LA VOZ DE CASTILLA, como por los señores Méndez de Guzmán y Bueno, en nombre de INTERNACIONAL RADIO TELEVISION, creadora de los receptores de radio marca INTER, y nos expresaron su deseo de ser otra vez favorecidos en este sorteo entre suscritores de nuestro periódico.

SEDANO

## Sesión de la Diputación Provincial de Burgos

Preside don Honorato Martín-Cobos, asisten los señores López Mata, Moliner, Mazuela, Miranda, Sanz, López-Linares, Pérez, San Román, Sáenz de Santa María, Ruiz de Rivas, Fernández, Iñiguez, Revuelta, y excusan su falta de asistencia los señores Plaza, De Juana, García Andino y Calvo, adoptándose los acuerdos siguientes, después de aprobada el acta de la anterior.

Quedar enterada de haber quedado constituida la Comisión Pro-

La gran fiesta de la Prensa es esta noche

Desde las diez y media funcionará un servicio de autobuses

La entrada será por rigurosa invitación

Aun siendo muy optimistas nuestros cálculos, no podíamos sospechar que un éxito tan rotundo acompañara a la gran fiesta de sociedad que esta noche ha de celebrarse en los magníficos salones de la Residencia de Oficiales. Ya está completo totalmente el número máximo de cubiertos para la cena a tal extremo que nos vemos en la imposibilidad de atender nuevas demandas. Y, además, la demanda de invitaciones aumenta por momentos, de tal modo que cabe pensar que quizá ocurra con ello lo mismo que con las inscripciones de cenas.

Hemos de hacer una aclaración importante. Y es la de que la entrada será por rigurosa invitación y que ésta es completamente independiente de las tarjetas para la cena, de tal modo que todo concurrente a la fiesta, al llegar a la Residencia habrá de exhibir su correspondiente invitación de entrada, fuese o no como comensal.

Otra nota de interés hemos de subrayar y es el funcionamiento de un amplio y continuo servicio de autobuses, que comenzará a las diez y media de la noche, partiendo de la Plaza de Santo Domingo de Guzmán (antes Prim), y que efectuará viajes de ida y regreso constantemente.

Y en otro orden de cosas, señalaremos que, como en días precedentes, las invitaciones podrán recogerse hasta las siete y media de la tarde, en el comercio "La Buena puerta de la Residencia que se mon y hasta las diez de la noche en las oficinas de los diarios locales. Desde las diez y media, y a la puerta de la Residencia se montará un servicio para cuantos no posean la tarjeta de invitación, puedan proveerse de ella.

Y ahora señalemos, por último, que todos los pormenores de la gran fiesta están ya establecidos. La orquesta actuará desde el mismo momento en que se inicien las

cenas, es decir, a las ocho de la noche y tan sólo se interrumpirá su intervención en dos momentos paréntesis. El primero, alrededor de las doce y media, para proceder a la proclamación de la reina de la Prensa, la bellísima señorita Fañy Gutiérrez Lázaro, y su corte de honor, integrada por las señoras damitas Maruja Alba nueva, Maruja Martín de los Ríos, María Dolores Montoya y María Isabel Porto Cifrián. El segundo, sobre las dos de la madrugada, para el sorteo de los dos regalos que la Asociación ofrece a la distinguida concurrencia. Consisten éstos en uno para señora o señorita, que es un valiosísimo collar de joyas, en concha, y en otro parte, de un dote de champagne francés, agasajado a caballeros.

Hoy, sábado, en los escaparates de "Perfumerías Oriente", de Queipo de Llano, quedará expuesto el primero de los dos regalos, así como los otros obsequios que dicho establecimiento dedica a la "reina de la Prensa" y su corte de honor y que consisten en espléndidos estuches de belleza, con famosos perfumes de "Ana Bolena".

Asimismo, la joven artista burgalesa Menchu Llop ha confeccionado una bellísima banda dedicada a nuestra reina y que es un elocuente testimonio de su temperamento artístico y un ejemplo acertado de ejecución.

En fin, señores. Esta noche se celebrará la gran fiesta de la Prensa, rodeada de toda clase de eficientes y continuadora del prestigio organizador de los burgaleses en esta clase de fiestas benéficas. De antemano expresamos nuestra gratitud al pueblo burgalés por la calorosa acogida que ha dispensado ya al acto que hoy iniciamos la conmemoración patronal de este año.

vincial de Servicios Técnicos, así como de las manifestaciones del señor presidente, que expuso la misión de la Comisión indicada y las grandes esperanzas que de su actuación cabe esperar para el mejoramiento de los pueblos de la provincia y para los intereses provinciales en general, por lo que se la prestará el máximo apoyo para propiciar el éxito en sus trabajos.

Aprobar la propuesta sobre adaptación provisional de los haberes de los empleados de la Corporación para la aplicación del nuevo reglamento de funcionarios de la Administración Local y la liquidación practicada por Intervención con arreglo a ella, y que se haga el abono de las diferencias desde primero de julio de 1952 y se liquiden de la misma manera los haberes mensuales en lo sucesivo hasta tanto se haga la fijación definitiva cuando se reciban las instrucciones necesarias al efecto anunciadas por la Dirección General de Administración Local.

Que conste en acta la satisfacción que ha producido a la Corporación la distinción otorgada a don José Ramón Echevarrieta y que se le felicite por la concesión de la Cruz de Honor de San Raimundo de Peñafort.

El Ilmo. señor presidente da cuenta de que le ha visitado el Excmo. señor general gobernador militar de la plaza, recientemente designado, y la Corporación acuerda quedar enterada y que conste en acta su deseo de que la estancia en Burgos le sea muy grata.

Quedar enterada de los escri-

tos del diputado provincial Luis de Juana Rubio y de Carmen Redondo de Martínez Varea, por los que agradeceremos pesame de la Corporación por el fallecimiento del padre del primero y del esposo de la segunda.

### Atavismos



—Yo pongo de mi parte, futhol, pero haz el favor de...

# INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

## CONSEJO DE MINISTROS

(Viene de primera página)

### JUSTICIA

Decreto de convalidación de títulos notariales.

Decreto de jubilación de personal.

Informe sobre asuntos del Departamento.

Expedientes de indulto y de libertad condicional.

### EJERCITO

Decreto por el que se nombra capitán general de la V Región y jefe del Cuerpo de Ejército de Aragón al teniente general don Francisco Franco-Salgado Araujo.

Decreto por el que se designa jefe de la División número 11 al general de División don José Ungria Jiménez.

Decreto por el que se nombra director general de Enseñanza Militar al general de División don Antonio García Navarro.

Decreto por el que se designa jefe de la División de Montaña número 52 al general de División don Eduardo Alvarez Rementería.

Decreto por el que se nombra gobernador militar de Zaragoza y subinspector de la V Región, al general de División don Francisco de Arceaga y Fernández.

### MARINA

Decreto por el que se aclara la ley de 30 de diciembre de 1952, en relación con la de 15 de mayo de 1945.

Decreto por el que se declaran de urgencia las obras de ampliación del hospital de Marina de San Carlos.

Información sobre asuntos del Departamento y expedientes varios.

### HACIENDA

Decreto-ley sobre transferencia al Ministerio del Ejército del edificio de la Beneficencia general, denominado "Hospital de la Princesa", mediante compensación al ministro de la Gobernación con cargo a determinadas partidas presupuestarias.

Decreto sobre aplicación de remanentes de las apuestas mutuas deportivas benéficas a atenciones de la Mutualidad de Futbolistas.

### GOBERNACION

Decreto por el que se aprueba la segregación de parte de los términos municipales de Almoradí, Guardamar del Segura, Rojales y Orihuela, para su agregación al de Torrevieja (Alicante).

Decreto por el que se declara de urgencia la adquisición de 12.000 sacas para los Servicios de Correos.

Acuerdo por el que se otorga a la ciudad de Arucas (Las Palmas), el título de "Laboriosa", y el de Excelentísimo a su Ayuntamiento.

Expedientes de proyectos de obras en pueblos adoptados por la suma de 15.569.998'21 pesetas.

Expedientes de aprobación de la carta económico-municipal de los Ayuntamientos de Garabaña (Madrid) y Casasimarro (Cuenca).

Expedientes de nacionalidad y de personal.

### OBRAS PUBLICAS

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley sobre autorización al ministro de Hacienda para emitir deuda del Estado hasta el límite de ochenta millones de pesetas, con destino a la prosecución del plan encomendado al Consejo de Administración de la canalización del Manzanares.

Acuerdo por el que se pasa a las Cortes proyecto de ley sobre autorización a la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles para adquirir cuatro mil vagones.

Decreto por el que se declaran de urgente ejecución las obras correspondientes a la concesión otorgada a Saltos del Guadiana, S. A., para el aprovechamiento hidroeléctrico de los saltos de pie de presa de los pantanos de Cijara y Puerto Peña, en término de Allas (Cáceres).

Decretos de personal.

Expedientes de revisión de precios y de trámite.

### EDUCACION NACIONAL

Acuerdo por el que se envía a las Cortes proyecto de ley sobre incorporación de la Acción Exterior de este Departamento a la Junta de Relaciones Culturales.

Decretos por los que se autoriza la celebración de convenios con las Diputaciones Provinciales de Segovia, Gerona y La Coruña, para la construcción de escuelas y viviendas de maestros.

Decretos sobre regulación del Instituto de Ciencias Eclesiásticas del Colegio Mayor "Angélico", en la Ciudad Universitaria de Madrid.

Decreto sobre incorporación a

los Consejos Provinciales de Educación de un vocal representante de los Institutos Laborales.

Decreto sobre ampliación del Patronato del Misterio de Elche.

Decreto sobre concesión de la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio, a don Juan Zaragüeta Bengoechea.

Orden sobre organización del quinto centenario del nacimiento del Gran Capitán, don Gonzalo Fernández de Córdoba.

### INDUSTRIA

Expedientes de trámite.

### TRABAJO

Expedientes de trámite.

### AGRICULTURA

Decreto por el que se declara obligatoria la repoblación de la finca "La Barrachuela", del término de Almonte (Huelva).

Decretos por los que se declara de interés social la expropiación de las fincas "Saucoda", del término de Torrejuncillo, y "Rincón del Obispo", y parte de "Zarzo", del término de Coria (Cáceres), para su transformación en regadío.

Decreto por el que se declara de construcción urgente, a efectos de la ley de 7 de octubre de 1939, el silo del Servicio Nacional del Trigo en el castillo de Casarrubios del Monte (Toledo).

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Informe sobre el Sindicato Es-

pañol Universitario.

### AIRE

Decreto por el que se nombra jefe de la Región Aérea Central al teniente general del Arma de Aviación don Apolinar Sáenz de Bu-ruaga Polanco.

Decreto por el que se designa segundo jefe del Estado Mayor del Aire, al general de brigada del Arma de Aviación don Enrique Palacios Ruiz de Almodóvar.

Decreto por el que se nombra segundo jefe de la Región Aérea de Levante al general de brigada del Arma de Aviación don Antonio Llorente Sola.

Decreto por el que se designa segundo jefe de la Región Aérea Pirenaica al general de brigada del Arma de Aviación don Andrés Grima Alvarez.

### COMERCIO

Decreto por el que se aprueba el reglamento de maquinistas y mecánicos navales.

Movimiento de divisas.

### INFORMACION Y TURISMO

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley sobre integración de la acción exterior del Ministerio en la Junta de Relaciones Culturales.

Informes de Prensa.

Expedientes de trámite.

## Plueve en el Sur y en Levante

**ALGECIRAS, 6.** — En las últimas horas de anoche cayó sobre la ciudad y sus alrededores un aguacero de gran intensidad y fuerza. La lluvia duró unas cuatro horas y en este período de tiempo se inundaron varias calles de la parte baja de la población, que hizo precisa la intervención de varias brigadas municipales para desaguar las viviendas. No hay que lamentar desgracias personales, pero sí daños cuantiosos.

precipitaciones caídas hasta ahora no han sido abundantes, en contra de los deseos de los agricultores, que se quejan de la falta de agua.

### LLUEVE EN ALMANSA

**ALMANSA, 6.** — Desde ayer llueve sin interrupción y el estado del cielo parece propicio a que continúen las precipitaciones.

### NO NEVÓ EN CASTELLON

**CASTELLON DE LA PLANA, 6.** — Heina tiempo lluvioso, aunque las

## Hace un año que falleció Jorge VI

**SANDRINGHAM, 6.** — Hoy hace un año que falleció el rey Jorge VI. La reina Isabel, a la que sólo acompañaba su esposo, el duque de Edimburgo, se arrodilló esta mañana en la iglesia de Santa María Magdalena, en la que estuvo en capilla ardiente el cadáver de su padre. Poco antes la reina y su marido habían recibido la comunión. (Efe).

## NUEVAS PUBLICACIONES "REUS"

**J. Sandoval:** "Comed naranjas. La naranja, alimento. La naranja, medicamento" (segunda edición), 20 pesetas. — **A. Box:** "¿Desea criar niños sanos?". Maternidad y periclitura. Ilustrado con grabados, 50. — **Harry Stephen Keeler:** "El abanico de pavo real". Novela de intriga y misterio, 38. — **S. Iserste:** "La conquista de la vida. Formación de hombres selectos". Obra ilustrada con grabados (tercera edición), 70. — **Goethe:** "La infancia de Goethe, contada por él mismo" (segunda edición). Tela, 25. — **R. Alvarez Abundancia:** "Para una crítica constructiva del proceso provocatorio-hipotecario", 15. — **J. Bonet Correa:** "Ensayo para una ontología jurídica civil", 12. — **J. Tapias:** "El trabajador y sus derechos". Libro necesario para todo productor, 16. — "Ley sobre Inspección de los Tributos", 5. — Dichos libros y todos los que usted necesite puede adquirirlos, al contado o a plazos, en el **INSTITUTO EDITORIAL REUS**. Preclados, 6 y 23. Madrid.

FRANCISCO CASARES

desde MADRID



### EL NUEVO BACHILLERATO

La inserción en el "Boletín Oficial de las Cortes", en su último número, del proyecto, ya dictaminado, sobre reforma de la segunda enseñanza, ha permitido su divulgación y el conocimiento por parte de centros, academias, padres de familia. En suma, cuantos elementos conectan un natural interés con la educación en el período de bachillerato. La nueva ley —si se aprueba como va redactada ahora, después de la labor de la Comisión— constará de 117 artículos. Los estudios de enseñanza media se distribuirán en seis años y uno, final, preuniversitario. Habrá exámenes al término del cuarto y el sexto curso. El dictamen no precisa las materias de los cursos. Sólo señala las disciplinas en términos generales, dejando a las disposiciones sucesivas del Ministerio la estructura detallada de asignaturas. Lo que puede decirse es que el nuevo plan estará bastante descongestionado de materias. Los alumnos del actual bachillerato, que cursen actualmente el séptimo año, se podrán beneficiar en la convocatoria del próximo mes de junio, de los tribuiales, que ya funcionarán con arreglo a la ley reformada. Para facilitar la prueba, los tribunales se constituirán en todas las capitales de provincia y en otras poblaciones importantes. Se crearán centros de patronato para la más eficaz colaboración del Estado con Corporaciones públicas y religiosas o entidades de enseñanza privada, con la finalidad de ensayar los nuevos planes y servir de escuela de formación de profesorado. Igualmente se establece la inspección de la Iglesia y el Estado sobre toda clase de centros y la participación de los padres de familia en las orientaciones de los institutos docentes privados.

### EL PALACETE DE LA MONCLOA

Se ha divulgado la noticia de estar casi terminada la reconstrucción y decoración del antiguo palacete de la Moncloa, que fue, en tiempos, residencia regia y que ahora queda enclavado en la Ciudad Universitaria. Se procede al saneamiento de los alrededores de la finca. Se asegura que, una vez en condiciones el palacete, su primer huésped será el ex-presidente de la República Dominicana, don Rafael Leónidas Trujillo, que, invitado por el jefe del Estado, vendrá dentro de unas semanas a España.

### LA BEBIDA

El coloquio de hoy en la Escuela de Periodismo ha sido verdaderamente original. Estuvo consagrado al vino y a los licores. Una velada como para salir mareados. Pero no hubo más que discursos, preguntas, lo que es un coloquio. A palo seco. Más interesante hubiera resultado de celebrarlo en el museo de Pedro Chicote. Este fue uno de los oradores. Y su popularidad determinó que el más asediado.

## César González Ruano escribe para LA VOZ DE CASTILLA

**SALVO** lo que ocurre dentro de las confusas fronteras del reino ancho y estrecho de la nostalgia, allí donde se ponen de pie sobre la memoria resbaladiza y esmeraldina las sombras chinas de la melancolía, todo lo que está lejos se entiende también lejanamente y pocas veces logra conmover. Reformando el refrán que dice que lo que no fue en tu año no fue en tu daño, y refiriéndonos a todo aquello en lo que no nos encontramos materialmente representados, podría decirse que lo que no está en presencia no está en conciencia. Porque los conceptos nos afectan menos de lo que sin duda creemos al sentimiento y éstos se mueven en la inteligencia real del hombre más por la anécdota que por lo que podríamos llamar categorías abstractas.

China dramática, intermitentemente campesina y proletaria, una revolución convertida en resignada costumbre; una China con fútiles y no con sables curvados de mandarín, con perros errantes y famélicos y no con dragones, con mendigos y no con príncipes; una China sin Budas, sin the, sin opio, sin turistas de novela de Somerset Maugham, sin "colies" sonrientes ni bazares tentadores.

Así como China nos cae muy lejos, sobre todo para quienes no estuvimos nunca en ella, la vida de los chinos ha sido siempre tomada como punto de referencia de la fácil dialéctica, como algo casi antípoda, como algo tan extraño a nosotros, tan fuera de nuestros cálculos viajeros, que sólo podía llegarnos por los convencionales caminos de lo fabuloso.

Unas patéticas fotografías divulgadas ahora por la Prensa nacional vienen a llamar a nuestras dormidas puertas cerradas a la realidad, poniéndonos delante de los ojos la triste y ya internacional imagen de los signos comunistas de la crueldad y de la muerte. En una de estas fotografías, una piltrafa humana, un desdichado amarrado y puesto de rodillas en un suelo de tierra desértica, declara ante un tribunal, siniestramente sonriente, en el que se ven distraídas mujeres, indiferentes ante el dolor, y energúmenos menudos, crueles, que están sentados ante unas mesas pobríssimas, disponiendo de la vida y de la muerte de los semejantes que han caído en sus redes. En la otra fotografía, el mismo preso, acusado de poseer las dos terceras partes de un acre de tierra cultivable en Funkang, va a recibir por la espalda, siempre amarrado y de rodillas, el clásico tiro en la nuca, apuntado por un soldado comunista que empuña su fusil. En torno a esta terrible estampa, el desolado paisaje casi impresionista más que las figuras humanas.

Las transformaciones sociales y políticas de China apenas han tenido eco firme en los conceptos del hombre occidental. Para nosotros China sigue siendo lo que tenemos por la China eterna, sigue perteneciendo frívolamente al mundo de lo decorativo: biombos y porcelanas, dragones rampantes o dormidos en seda, pagodas, marfiles y, a lo más, esa estampa divulgada por la literatura inglesa y también por la francesa, estampa divulgada más tarde por el cine, en la que corre un cochecito arrastrado por un hombre, en un enjambre de calles pintorescas, ricamente pobres, en las que lo compraríamos todo.

Conocemos, desgraciadamente, en propia historia, estas atroces prácticas. Esa fotografía nos es dramáticamente familiar. Igual podría haber sido tomada durante los inolvidables años de nuestra guerra.

El dolor nos acerca lo distante. Y sólo ahora entrevemos la China de hoy, esa China sin sedas ni marfiles, sin estanques con lotos, pagodas y mandarines, que nos era difícil imaginar desnuda y seca, terrible, a través de todos los frívolos tópicos acumulados en los convencionales desvanes de nuestra memoria literaria.

Va no será sólo para nosotros China aquella China de antes. Esta otra se sobrepone a la de siempre; a la de la crueldad del tujo, a la de la civilización millonaria, a la de las lacas fabulosas y los dragones bordados. Desgraciadamente.

Pero nos es difícil imaginar una China desolada, desértica, poblada sólo por la miseria y el terror, por la sangre, por la barbarie organizada e importada como una consigna, una

# Deportes

## Sentido político del deporte

Por Luis DEL RIO SANZ

Pronto se cumplirán quince años de la Primera Demostración Nacional de Educación Física y Premilitar de las antiguas Organizaciones Juveniles de la Falange. Tuvo lugar en Sevilla en el mes de octubre de 1938. Nosotros, aún demasiado niños, quisimos rendir homenaje a los hermanos que se jugaban la piel frente a las brigadas comunistas.

Como decía, nos reunimos las O. O. J. J. en el barrio sevillano de Heliópolis a cantar alegremente el "Yo tenía un camarada" y dar fe con nuestras tablas de gimnasia rítmica, a tambor batiente, de que alguien derramaba su sangre por defender nuestra esperanza. Eramos cinco mil "flechas" de la zona nacional y el que más contaba quince años. (A los dieciséis o diecisiete, los falangistas de aquella hora ya se tuteaban con la muerte en cualquier trincheira. Tengo mucho gusto en recordar este dato por si el tiempo se lo ha hecho olvidar a los desmemoriados). Cinco mil era una buena porrada de chavales para dar testimonio de que el avance victorioso de las generosas vanguardias permitía a España cuidar la retaguardia como un anuncio profético de lo que luego habrían de ser las jornadas de la paz. De aquel mes de octubre sevillano —mes, por tantas razones, imperial— arrancarían los fundamentos de la gran tarea, deportiva en este caso, en que el Frente de Juventudes anda empeñado. Porque fue aquella Demostración Nacional de la O. J. la primera ocasión en que España investía a sus juventudes de un soberano gesto deportivo; más aún, era la primera vez que al deporte español se le imprimía un rumbo de alegría y eficacia, dotándole de un fervoroso sentido político. Y siendo la educación física uno de los puntales más firmes y vigorosos del quehacer español, el Frente de Juventudes se impuso la tarea de imprimirle aquel sentido de milicia y de servicio.

Un maravilloso símbolo que no podía tener otro final que la victoria. Y la victoria llegó, y con ella la realidad inmensa que hoy podemos contemplar. Cientos de miles de muchachos reciben constantemente la preparación física suficiente para que sus cuerpos ágiles y endurecidos por el ejercicio puedan aguantar el esfuerzo que la Patria un día haya de exigirles.

### Torneos Nacionales

#### Universitarios de Esquí

MADRID, 6.—Organizados por el Departamento Nacional de Educación Física del S. E. U., en colaboración con el Servicio Alta Montaña del Frente de Juventudes, se van celebrando durante los días 18 al 22 de este mes en el puerto de Navacerrada los Torneos Nacionales Universitarios de Esquí. Participarán en total más de medio centenar de esquiadores pertenecientes a los distritos de Zaragoza, Barcelona, Granada, Oviedo, Valladolid, Santiago y Madrid. Las pruebas que se han de correr serán las de fondo, relevos, descenso y habilidad.

Durante estos torneos, para los que ya han comenzado a prepararse intensamente los universitarios, se efectuará una selección que posiblemente asistirá a la II Semana Internacional Universitaria, que se celebrará en Saint-Moritz, organizada por la F. I. S. U.

Durante la duración de estos torneos todos los esquiadores y preparadores estarán albergados en el albergue juvenil "Francisco" del Frente de Juventudes.

Porqué, quede dicho de una vez para siempre, la educación física es para el Frente de Juventudes un medio para mejor permanecer en el servicio de España y la Falange y nunca un fin absurdo con más o menos ribetes de naturalismo trasnochado. Quede bien clara esta afirmación para cuantos, con gesto farisaico, murmuraron a nuestras espaldas y nos colgaron, en horas difíciles para nosotros, el sambenito de racistas y paganos. Si nos hubiéramos abandonado a estos "escrupulosos" de ocasión, ciertamente que no habríamos avanzado un solo paso en este frente hoy maravilloso de la educación física de nuestras juventudes.

Seguro el nuevo Estado español, que sólo a través de la Organización Juvenil de la Falange podría llevarse a cabo la dura labor de preparar físicamente a la juventud, a ella encargó tan amplia como delicada misión. De cómo el Frente de Juventudes ha sabido responder a la confianza que en él se depositó, ningún testimonio mejor que la diaria realidad: Todos los muchachos españoles, sin distinción de clases, reciben una adecuada educación integral, en la que ocupa lugar preferente —junto a la instrucción religiosa, política y premilitar— la práctica y enseñanza de la educación física.

### Arbitros en Tercera División

- ARBITROS TERCERA DIVISION (Grupo segundo)**
- Memoragón-Indanohu, González Luengo.
  - Bayo-Calahorra, Santiago.
  - Ejbar-Recreación, Aramburu.
  - Sestao-Cañabarro, Idigoras.
  - MIRANDES - Portugallote, San Juan.
  - Guecho-Azcoyen, López Caballero.
  - Basconia-Garcillano, Ortíz Mendivil.
  - Namaneña-Izarrar, Duca.
  - Erandio-Arenas de Guecho, Fernández Muñoz.

Pero bueno será hacer constar que si halagadores son los resultados obtenidos en orden a lo que pudiéramos llamar aspecto específicamente técnico, son infinitamente superiores los triunfos conseguidos gracias a ese sentido político a que antes he aludido y que la Organización inculcó desde un principio a las actividades deportivas de la juventud española. Porque de nada serviría haber creado bloques impresionantes de atletas y deportistas si a su debido tiempo no rendían su fruto como españoles. Sin embargo, nadie podrá juzgar excesivamente optimista al Frente de Juventudes, si aseguramos que la victoria ha sido por partida doble, que dentro del deportista, metido en su propia alma, vigila un español riguroso consigo mismo, firme en la fe y la disciplina y bellamente enamorado de su Patria. Y de tal manera ese gesto deportivo se ha identificado con el político y patriótico, que no puede decirse si la educación física la realizan nuestros muchachos con espíritu político y militante o es la tarea política la que se lleva a cabo con espíritu deportivo.

Bella tarea y bellas victorias las que el Frente de Juventudes se está apuntando en su historia. Y no es la más pequeña la que en el campo de lo social está ganado, precisamente al amparo de esta actividad que hoy gloriamos. Porque, indudablemente, muchas jornadas de unidad se han conquistado al agrupar en noble lucha deportiva, bajo un mismo guión y una misma ilusión, muchachos de muy diferentes sectores sociales que aprendieron a conocerse y amarse profundamente porque un sentido militante de la vida borraba a través de la noble competición viejas diferencias de clase. Aunque sólo fuera por esto, el Frente de Juventudes puede dar por bien quemadas todas las energías que el triunfo de la educación física le ha exigido.



## Noticiario extranjero

### LAS EXPORTACIONES NORTEAMERICANA DE COBRE

Las autoridades comerciales norteamericanas acaban de fijar, para el primer trimestre de 1953, un contingente de exportación de cobre de 35.000 toneladas, o sea 10.000 toneladas menos que en el último trimestre de 1952.

### LAS TARIFAS ADUANERAS EGIPCIAS

Egipto se han introducido nuevas modificaciones en las tarifas aduaneras, quedando suprimidas las que gravaba la importación de grasas y aceites y reducidas notablemente las que se aplicaban a algunas materias primas, que son consideradas necesarias para la industria del país. Al mismo tiempo se han incrementado las tarifas sobre productos acabados que pueden significar competencia para productos egipcios similares.

### LA EXPORTACION ARGELINA DE AGRIOS

Hasta el momento, los exportadores argelinos de agrios no se han visto afectados por la competencia española en los mercados exteriores. Francia ha absorbido un total de 1.518.000 quintales de naranja y le esta cifra las ventas españolas sólo representaron 217.000. Sin embargo la competencia de nuestra fruta aumentará a partir del 8 de febrero, en virtud de las cláusulas del acuerdo comercial hispano-francés vigente. Para esa fecha, Argelia tendrá vendida ya una buena parte de su producción de agrios.

### EL HIERRO Y EL ACERO EN ALEMANIA OCCIDENTAL

Los precios del hierro y el acero en Alemania occidental han quedado liberalizados de toda intervención, desde el pasado día 23, según un anuncio del Ministerio Alemán de Economía. Se cree que esta medida se reflejará, sin duda, en el mercado y afectará al comercio de exportación del país.

### Crónica comercial internacional

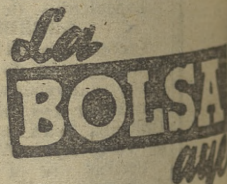
No es fácil subrayar una tendencia definida en los mercados internacionales que continúan irregulares. Las operaciones son escasas y la calma predomina en la mayor parte de los sectores que no acaban de vencer

el lastre que significa la acción tanto pasiva de los compradores. Sin embargo, los creales norteamericanos han experimentado un alza de los países de Europa. Tiene en estos momentos un contenido exportable de trigo de 1.000 millones de toneladas. Es interesante destacar que el país ha convocado un concurso para la adquisición de 30.000 toneladas de trigo de cualquier procedencia.

Respecto a los textiles, la acusación irregularidad y ya no es posible señalar una clara tendencia alcista en los mercados de algodón. Mientras tanto el algodón norteamericano ha progresado ligeramente pero existe el problema de la liberación de las disponibilidades de los remanentes de muchos productores. En estos días se ha abierto insistentemente de la reapertura del mercado del algodón de Liverpool.

El sector de metales no parece persiste en su debilidad y, a pesar de descender, sin embargo, confía en que la política económica de la nueva Administración de los Estados Unidos permita cierta recuperación al elevar los precios para el mercado interior norteamericano.

El caucho no ha experimentado variaciones sensibles pese a la caída del estiano, las cotizaciones mismo puesto de manufactura recientemente en la conferencia de Londres. Finalmente, los productos mientados tampoco han registrado cambios notables. Sigue firme el café, mientras el cacao, el azúcar y los oleaginosos continúan en el plano inclinado de la baja.



### BOLSA DE MADRID

MADRID, 6.— La última sesión de la semana ha sido más operada de tendencia, especulativa en los últimos cursos. El índice del Rif y Española de Petróleos operado con cierta animación, mejoras de cuatro enteros en la primera y dos de la segunda, quedando perdidos al cierre. También el dinero para Portland Valdecañas que avanza otros cuatro enteros. Los valores eléctricos se han ofrecido con leves diferencias, en contra. La Unión Fénix ha vendido diez enteros al cierre, quedando demanda para Insa, Petróleos, Pefasa, Sniace. Auxiliar de Petróleos y Unión Eléctrica de España. (Cifra).

### BOLSA DE BILBAO

BILBAO, 6.— En títulos de carnos dominan los retrocesos. Bilbao pierde dos duros y el Hispano, tres. Ligeros momentos en eléctricas. En momentos de General de Navegación treinta pesetas, mientras el sector gana quince. El sector metalúrgico, el Babcock se cotiza en alza de cinco duros. Naval, preferido seis; Euskalduna, de veinte; y rrajería Mondragón, de veintidós. (Cifra).

### CAMBIOS DE MONEDA

MADRID, 6.— Cambios de moneda extranjera en el mercado de divisas: Dólares U. S. A., 167,50; libras esterlinas, 110,25; francos franceses, 11,10; escudos portugueses, 200,00. (Cifra).

**BANCO DE SANTANDER**  
BANCA - BOLSA  
Caja de Ahorros  
Español, 12

# ANUNCIOS BREVES

Minimo, 10 palabras, 4 pesetas; cada palabra más, 0,40 pesetas. Estos anuncios se reciben en Agencia "Avance", Teléfono 3266. Agencia "Alas", Teléfono 2878, y en "LA VOZ DE CASTILLA", Teléfono 2158, hasta las doce de la noche.

### VENTAS Y COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

- TOS**, bronquitis, catarro. Pector-bronquial.
- VENDO** caja caudales grande, antigua, muy barata. Informes: Joyería Pío, Sucesor.
- POLLITOS** razas Leghorn y Castellana. Incubadora Castellana. San Gil, 7.
- POLLITOS** selección, Granja San Benito. Aparicio Ruiz, 12, bajo (detrás Audiencia).
- POLLITOS** recién nacidos. Avícola San Isidro. Santa Clara, 46.
- MAQUINAS** escribir portables, nuevas, garantizadas, 3.100 pesetas. De la Vega. Somborería, 21.
- POLLITOS**. Los mejores y más sanos, de Granja Ebro. Felipe Barriuso. Estación Villaquirán, Estación Autobuses o Merendero Miraflores. Teléfono 2901.

### GANADOS Y APEROS

**GALLIOL**. Defiende de enfermedades a su gallinero y aumenta la puesta. Premiado en varias Exposiciones.

**ARADOS** brabant. Vertederas "Triplex". Gradas. Segadoras. Aventadoras. Motores. Bombas riego. Molinos. "Central Agrícola". Frente Estación Autobuses.

**GANADEROS**. Se vende un burro semental; alzada, 1'51; edad, tres años. Informes, Soncillo-Argomedo. Tomás Izquierdo.

### AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

**MOTO "Guzzi"**, entrega inmediata. Servicio oficial Guzzi. "Ruera". Plaza José Antonio, 33. Teléfono 4706.

### COLOCACIONES

#### OFICINA DE COLOCACION

La ley de 10 de febrero de 1942, sobre colocación, determina que empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesitan, y que los obreros en paro deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.

**NECESITO** muchacha. Lafa Galvo, número 21, cuarto.

**NECESITO** chica para todo. Llana de Aluera, 4, cuarto, izquierda.

### TRASPASOS

**LOCAL** planta baja, céntrico, instalaciones luz, agua, calefacción; poca renta, traspásase barato. Informes, "Avance".

**¡Mujer! Prepárate para ser verdadera ama de tu casa. Asiste a la Escuela de Hogar de la Sección Femenina cumpliendo tu Servicio Social.**

# Cada día una ficha...

ATLETISMO

1952 (1)

Empezamos a recoger hoy, para continuar en fichas sucesivas, los récords mundiales de atletismo amateur homologados en 1952 por la Federación Internacional. Son estos:

### PLUSMARCAS MASCULINAS

1.000 metros: O. W. Alberg (Suecia), 2 m., 21 s., 3/10, el 10 de agosto, en Copenhague.

4 x 400 metros relevos: Jamaica (Wint, Laing, McKenley y Rhoden), 3 m., 3 s., 9/10, el día 27 de julio, en Helsinki.

5.000 metros marcha: L. Sandor (Hungria), 2 h., 27 m., 46 s., 6/10, el día 18 de mayo, en Budapest.

50.000 metros marcha: A. Roka (Hungria), 4 h., 31 m., 21 s., 6/10, el día 1 de junio, en Budapest.

400 yardas vallas: C. H. Moore (EE. UU.), 51 s., 9/10, el día 4 de agosto, en Londres.

C. H. Moore (EE. UU.), 51 s., 6/10, el día 9 de agosto, en Londres.

2 millas: Gastón Reiff (Bélgica), 8 m., 40 s., 4/10, el día 26 de agosto, en París.

5 millas marcha: Roland Hardy (Inglaterra), 25 m., 15 s., el día 31 de mayo, en Londres.

30 millas marcha: A. Roka (Hungria), 4 h., 21 m., 12 s., 6/10, el día 1 de junio, en Budapest.

PEDRITO.



# Deportes

## Cañardo, confirmando en su cargo de director técnico del equipo español

### Poblet participará en la Vuelta a Francia si lo seleccionan

MADRID, 6. — Aunque no oficialmente, se sabe que la Unión Velocipédica Española ha confirmado en el cargo de director

técnico del equipo español de ciclismo en la actual temporada a Mariano Cañardo.

Además se conocen los nombres de una serie de corredores elegidos, de los que se seleccionará a diez para tomar parte en la Vuelta Ciclista a Francia. Entre ellos figuran Bernardo Ruiz, Gelabert, Serra, Massip, José Pérez Trobat, Loroño, San Emeterio, Víctor García, Corrales, Mateo, Vidaurreta, Senén Blanco y Langarica.

Estos corredores intervendrán en las Vueltas a Argel, Marruecos francés e Italia y en el circuito de las Seis Provincias en Francia.

Finalmente fué propuesto el premio a la mejor actuación del año 1952 al corredor Bernardo Ruiz.

### POBLET CORRERA LA VUELTA A FRANCIA SI LO SELECCIONAN

PARIS, 6. — Don Francisco Cadenas, secretario de la Delegación de Deportes de España, que se desplazó a esta capital para presenciar el encuentro internacional de baloncesto entre España y Francia, manifestó que el ciclista español Miguel Poblet tomaría parte en la Vuelta a Francia si los intereses nacionales españoles lo requieren así. "Los mejores corredores españoles serán elegidos para el equipo nacional, y si Poblet en este momento está entre los seleccionados, con toda seguridad tendría que considerar de nuevo su decisión de no tomar parte en la carrera. No tengo la menor duda de que un llamamiento a los sentimientos patrióticos de Poblet le harían cambiar su decisión", añadió el señor Cadenas.

Sin embargo, recalcó que los funcionarios españoles deportivos no presionarían a Poblet.

"Creemos que los atletas deben estar en libertad de participar o no en cualquier prueba, pero cuando la clasificación está en juego, estoy seguro de que cualquier campeón español reaccionaría en la misma forma para dar a nuestros colores las mayores probabilidades de triunfo", terminó diciendo don Francisco Cadenas.

## Emery, Bilbao, Cárcamo y Arias serán sometidos hoy a una última prueba

### El partido Huesca-Burgos comenzará a las 4'15

La visita del colista del grupo

supone un peligro para el cuadro local si éste y sus seguidores se dejan llevar de la confianza, pensando de antemano que el partido será fácil. No será un "bizcocho" este encuentro, no señores, porque el Huesca buscará en todas sus salidas compensar y reducir algo sus muchos puntos negativos y hoy por hoy, el Burgos, es, por desgracia, y a los ojos de los demás, una de las fáciles víctimas.

Sin conocer al Huesca, suponemos que nuestro equipo le supera en clase. Pero de esto a pensar en rebasar el 7-0 encajado en el terreno oscense, media un abismo casi insuperable para los blanquinos. Habría de darse una tarde en que ellos, todos, pusieran un insuperable entusiasmo y salieran las cosas a pedir de boca para que algo así se registrara en Zatorre esta temporada. Más nos vale, por el contrario, en recibir al Huesca con las debidas reservas y darle el mérito que a cualquier "líder".

Hoy, hará Vidal una última prueba para decidir la alineación. Emery será quien más atención recibirá del entrenador antes de dar su nombre por descartado. Otros como Bilbao, Arias y Cárcamo serán también observados hoy. O sea que tenemos aún dudas sobre portero, medio derecha y extremos, aunque es fácil que estos tres últimos salgan mañana al campo por requerirlo así las circunstancias. Tendremos entonces la siguiente delantera: Arias, Casiano, Vaquero, Pancho y Cárcamo. Que ojalá fuera la que solucionara el problema realizador del Burgos.

## El Juventud ensayará alineación mañana contra el once de Deva

El Juventud terminó ayer sus entrenamientos semanales preparatorios para su actuación de mañana, domingo. Se efectuaron pruebas con cambios de alineación buscando Tino la mayor eficacia del ataque. Parece que el delantero centro Herminio respondió como defensa, lo que daría lugar a que bien Floren o Palenzuela jugaran en el vértice del ataque.

modestos en sus actuaciones, que rara vez defraudan al espectador.

Dado el tiempo que los aficionados locales no han visto al Juventud, es de esperar que la asistencia de público en Zatorre, mañana, a las doce del mediodía, será lo suficientemente numerosa para que este club burgalés cien por cien se vea compensado de su gran esfuerzo. Todos pues, a Zatorre, mañana, en una doble jornada en que se pone en juego el prestigio del fútbol local.

El partido se presenta bonito y sobre todo competido, con el alma que saben echar estos jugadores

tro mil; 6, tres mil quinientas; 7, tres mil; 8, dos mil quinientas; 9, dos mil; 10, mil quinientas; 11, mil; 13, ochocientas; 14, ochocientas, y tres más de quinientas pesetas a cada uno.

Esta prueba se correrá el 2 de agosto. Las pruebas seleccionables para dicha competición serán las siguientes: Circuito de Pamplona; Trofeo Masferrer; Vuelta a los puertos (Trofeo Fernando Salvadores); Campeonato de España de Montaña; trofeo Camo Arroyo y Gran Premio de la bicicleta sibilanesa. También se celebrará en Barcelona el Campeonato por regiones.

La fecha de celebración será el 24 de septiembre próximo, coincidiendo con las fiestas tradicionales de Nuestra Señora de la Merced, Patrona de Barcelona.

Los premios serán: Primero, 9.000 pesetas; segundo, 6.000; tercero, 4.500; cuarto, 3.000; quinto, 2.500; sexto, 1.500. En total 26.250 pesetas. Además se concederá una dieta y se abonarán los gastos de viaje a todos los participantes.

## Dos partidos de baloncesto se jugarán mañana

Ha habido rectificaciones en la clasificación del torneo local de baloncesto y, por consecuencia, figura el equipo de la Sociedad Deportiva con 11 partidos jugados y con 9 el Arlanza, sin que la puntuación varíe.

Para mañana están señalados los siguientes partidos: A las once, Arlanza-Sociedad Deportiva, y a las doce, Garra F. J.-Arlanza F. J., que duplica su actuación. Estos encuentros se jugarán en los campos del Liceo Castilla y serán arbitrados por el señor Serna.

# BARCELONA CELEBRARÁ EL Campeonato de España de Fondo

## La prueba estará dotada con 50.400 pesetas

De las diversas propuestas recibidas para el montaje del Campeonato de España fondo en octubre de 1953, Copa de S. E. el Comité ha destacado, por sus condiciones de su organización, como por la dotación de premios, la presentada por la Federación Regional Catalana y a quien se acordó conceder dicha organización cuya fecha de celebración será el 2 de agosto próximo, sobre la distancia de 250 kilómetros en línea y con una dotación total de 50.400 pesetas en premios, cuya repartición es la siguiente:

1, diez mil pesetas; 2, ocho mil; 3, seis mil; 4, cinco mil; 5, cuatro mil; 6, tres mil quinientas; 7, tres mil; 8, dos mil quinientas; 9, dos mil; 10, mil quinientas; 11, mil; 13, ochocientas; 14, ochocientas, y tres más de quinientas pesetas a cada uno.

## Después del Francia-España de baloncesto

# El equipo español jugó menos de lo que se esperaba

## Según la Prensa francesa

PARIS, 6. — Los periódicos de mañana, de París, dicen que el partido internacional de baloncesto entre España y Francia no fue tan interesante como se esperaba. "Le Matin-Le Pays" dice: "Los jugadores jugaron espléndidamente, actuaron con tanta habilidad y precisión como anoche. Los representantes disminuyeron su ritmo y esa táctica improvisada de los franceses por sorprenderlos desorganizó sus planes durante todo el primer tiempo. Especialmente, a Charessse, los franceses".

dida de sus grandes posibilidades. Fué el principal responsable del ritmo lento del juego. Galíndez, estrechamente marcado por Monclar, no pudo jugar tan bien como acostumbra, pero fué siempre una amenaza para la canasta francesa. Brunet-Imedio mostraron sus cualidades y se aprovecharon del hecho de que la atención francesa estaba concentrada sobre los otros jugadores. Dalmau estuvo menos brillante que otras veces, pero fué eficiente en la "defensa".

# PRECISASE

encargado almacén en importante industria esta capital. Escribir, indicando edad y trabajos realizados, al número 50. Publicidad "Avance". Apartado 140. Burgos

"Durante la primera mitad ningún equipo pudo imponerse en el marcador. Los jugadores no dieron todo lo que se esperaba de ellos, mientras Monclar, en el segundo tiempo los momentos de juego fueron aprovechados por los españoles, especialmente por Borrás y Galíndez, quienes engañaron con frecuencia a la defensa francesa".

"Cada uno de nuestros jugadores actuó bien individualmente, pero no parecían estar acostumbrados al espíritu de equipo que el famoso dúo Borrás-Galíndez nos mostró, gracias a que los franceses cumplieron la consigna que les dio de obstaculizar su juego, aprovecharon el hecho de que la defensa estaba centrada en sus mejores jugadores españoles: perfeccionaron la defensa, también la incluyeron en los ataques; la precisión fué muy útil para el ataque. Borrás estuvo bien visto y pudo dar la plena me-

# LINEA BURGOS-LEON

Salidas de Burgos: Lunes, miércoles y viernes, a las 8 de la mañana.  
Llegada a León, a las 13,50, enlazando con los ferrocarriles de Asturias y Galicia.  
Salida de León: Martes, jueves y sábados, a las 14,50.  
Llegada a Burgos, a las 20 horas.  
Paradas fijas, en Melgar, Osorno, Carrión, Saldaña, Sahagún, y discretionales, en todos los pueblos del recorrido.

## Mutualidad Provincial Agraria

### Seguros de Accidentes de Trabajo

DELEGADA DE LA COMISARIA DEL SEGURO OBLIGATORIO DE VIAJEROS EN ACCIDENTES COLECTIVOS

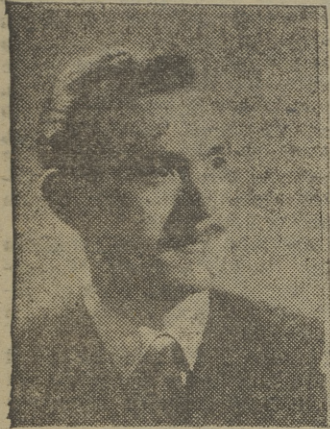
Espolón, 20      Teéonos: 2110 y 2 274

# El hombre que leyó —u necrológica en los periódicos

Angel Rey Conde o un caso de sorprendentes contradicciones  
Dos cornadas y un accidente le cortaron el paso hacia la alternativa en España

Cinco minutos con...

Don Juan Antonio Acitores



A mi regreso de León me hago cargo nuevamente de esta sección diaria, atendida durante mi ausencia —dos días, no es mucho— por mis compañeros Vara y Valenzuela. Así, pues, aquí me tienen nuevamente en el cotidiano laboral...

Don Juan Antonio M. Acitores y Santos, con sus 28 años de edad, es, además de un excelente médico, que goza, pese a su juventud, de gran prestigio profesional en Burgos, un buen amigo. Aprovechando un momento libre de su constante actividad, lo interrogamos.

- ¿Licenciado o doctor?
- Doctor.
- ¿Especialidad?
- Puericultura.
- ¿Por qué eres médico?
- Por vocación y en contra de los deseos de mi familia.
- Aclárame este extremo, que es interesante.
- Mis dos abuelos, padre y tios son médicos. Por eso deseaban que yo tuviera otra carrera: arquitectura, decían.
- Pero tú venciste. Dentro de tu carrera, ¿qué es lo que más te atrae?
- Por supuesto, mi especialidad de niños.
- ¿Qué me puedes decir en relación con la cirugía infantil?
- Creo se trata de un campo que en Burgos se halla bastante virgen, y por ello ofrece grandes horizontes.
- ¿Qué es la cirugía infantil?
- Se trata de una especialidad dentro de la misma propiamente dicha que requiere conocimientos extraordinarios, de una gran importancia y con resultados positivos.
- ¿Quieres decir que los niños que nacen con defectos físicos éstos pueden corregirse?
- Efectivamente. Todas estas deformaciones congénitas de pies, manos y labios, principalmente, tienen un arreglo fácil, tratándolas un cirujano especializado.
- Pues es un gran consuelo, que duda cabe. Finalmente, ¿hasta qué extremo adelanta la medicina infantil?
- Hasta haber logrado reducir notoriamente la mortalidad de los niños, principalmente desde nuestra guerra de Liberación a esta parte.
- Gracias por tu documentada información y hasta luego, amigo Acitores.

AGUIRRE.

HE aquí un hombre que tuvo mala estrella: Angel Rey Conde. Dos cornadas graves y luego un accidente casi mortal le dejaron a mitad de camino. Pero él se consuela pensando que aún conserva la piel, que no es poca cosa, y con la cual no contaría ya de no haber tenido fortuna en su desgracia.

Es bilbaino, pero tanto su vida taurina como particular están ligadas a Burgos. Aquí vive, y en un pueblo cercano —Villadiego— vistió por primera vez el traje de luces. Esto ocurría allá por el año 1927. Pero con anterioridad había lidiado, vestido de corto, dos novillos en el coso burgalés.

Fueron duros los comienzos de Rey Conde, pues hubo que luchar denodadamente con su padre, que se oponía a que su hijo ejerciera tan peligrosa profesión. Tuvo de abandonar el hogar paterno, pero al cabo de algún tiempo, ya con algunos éxitos en su haber, volvió a casa y nunca más se perturbó la paz entre el padre, un respetable procurador, y Angel, un joven ardiente, lleno de ambición.

En 1928 mató el primer toro. Más concretamente, el primero de julio. Y fue en la segunda corrida de la feria de Burgos. Mató el sobrero de aquella tarde, ayudado por la cuadrilla de "Zurito", uno de los espadas que integraban el cartel. Alternaban con Antonio Alba "Zurito" Félix Rodríguez y Gitanillo de Triana. Es esta una de las proezas de Rey Conde, pues apenas iniciado en el arte de Cúchares pasaportó un toro de arrobos y sin pasar por la "barbería". Vaya, un cornúpeto de los de antes de la guerra.

Su carrera, en verdad, se inició en Miranda de Ebro el año 30, que toreó por vez primera con picadores una corrida en la que él era parte fundamental del cartel, ya que el hecho anteriormente citado constituye una excepción. Precisamente el festejo de Miranda fue organizado por un grupo de abogados y procuradores de Burgos y Bilbao, que querían convencer al padre de Rey Conde de las buenas condiciones de su hijo para el toreo. El más destacado de estos organizadores, según nos dice el propio Angel, fue don Pedro Alfaro.

La vida de Rey Conde está llena de relatos sabrosos y sorprendentes contradicciones. Una al canto: Fue matador de toros

## Pueden enviarse donativos para los damnificados de Holanda

MADRID, 6. — La Conferencia Internacional Católica de Caridad se ha dirigido a "Caritas" de España en réplica de que, secundando el ejemplo de Su Santidad el Papa, que ha sido el primero en efectuarlo, acuda en socorro de los damnificados de los Países Bajos por el huracán. En vista de ello, el Secretariado Español de Caridad, con la venia del Padre Santo, dirige un llamamiento a la conciencia caritativa de los españoles para que presten ayuda al pueblo de Holanda. A tal fin se recibirán donativos en especie (conservas, ropas, lanas, mercancías susceptibles de transporte) y en metálico, en el domicilio de dicho Secretariado (Cuesta de Santo Domingo, 5, Madrid) y en la cuenta corriente del Banco de España a nombre del citado Organismo, y en los demás Bancos, con el ruego de que los transferan a aquél. De momento, y como primer socorro, se ha enviado una expedición de naranjas y limones, solicitada con carácter urgente por la Conferencia Internacional. (Cifra).

en América, y en España no pasó de ser novillero. Pero todo tiene su explicación. En nuestra Patria no pudo doctorarse porque la mala suerte le persiguió tenazmente. Tres veces estuvo a punto de tomar la alternativa. En la primera le salió al paso un astado de la ganadería del marqués de Alonso Pesquera, que le propinó una tremenda cornada en el muslo izquierdo, al salir de colocar un par de rehiletes. En la segunda —también en Bilbao— fue un cornúpeto de Arranz, que le clavó sus agujas en el vientre, al dar el segundo lance de la tarde. Y la tercera fue un accidente de moto sufrido en nuestra guerra realizando un acto de servicio.

En América tuvo más suerte y consiguió hacerse doctor en tauromaquia. Tuvo lugar este suceso en Lima, en diciembre del 1932. Fue una temporada triunfal la de Angel en tierras americanas. Luego volvió al Nuevo



Continente en el año 37, juntamente con Domingo Ortega. Pero ya por esta época, Rey Conde había perdido facultades y no pudo repetir sus grandes éxitos anteriores.

Su última actuación, antes del 18 de julio del 36, tuvo lugar en Madrid. Fueron compañeros suyos de terna Miguel Palomino y José Chalmeta, que son hoy banderilleros. Durante la Cruzada intervino en varios festivales, todos ellos a beneficio de Frentes y Hospitales, justamente, en Burgos, participó en dos de esos festivales.

Se cortó la coleta en Vitoria, en el año 39, alternando mano a mano con Luis Díez, ya fallecido. Rey Conde recuerda aún con emoción ese día.

Y esta es, a grandes rasgos, la vida profesional de un hombre que fue famoso por sus estocadas y por su gracia y agilidad en prender los garapulos. Un hombre que leyó en los periódicos su necrológica. Ocurrió esto como sigue: a raíz del re-

ferido accidente de moto en el que Angel Rey Conde falleció. Algunos periódicos publicaron la noticia, acompañada de una biografía que terminaba, como casi todas, desahogado al difunto un destino eterno.

## Magnífica conferencia de don Felipe Ortega

Ayer tarde pronunció su magna conferencia en el Colegio de la Inmaculada don Felipe Ortega. La falta de espacio nos impide reseñar toda su merecida extensión. Queremos destacar que el señor Ortega hizo una documentada y clara exposición del momento económico, analizando los problemas salariales y precios en situaciones anormales de valoración monetaria.

"Los pintores modernos quieren pintar el frío".

¡Pues que vengan, que vengan...!

"En La Habana no dejan actuar a Josefina Baker, porque dicen que es propagandista".

¿De algún dentífrico...?

"A los niños ingleses les encanta jugar a los piratas".

¡Atavismo...!

"En los círculos diplomáticos dicen que la Liga Árabe presentará una nueva arma".

¿El "tiragomas"...?

"Cada día es más difícil la pesca de la merluza".

¡Eso depende de lo que se beba...!

"La mayor parte de los ciudadanos italianos tienen la medida dentro de su cuerpo".

¡Qué bien se lo pasarán los médicos al auscultar...!

"En España tiene que encontrarse mucho petróleo".

"¡Lo que hace falta es saber quién lo guarda...!

**LAUREL DE YAGUE**  
por BONIFACIO ZAMORA

—XXXIII—

## Clamores y crisantemos

Las que vibrantes en alegre vuelo dieron campanas a la patria historia tantos ayer clamores de victoria, lloran hoy tristes un clamor de duelo.

No pidas, Burgos, para ti consuelo, que es consuelo bastante su memoria. Pide, si, para él la eterna gloria que no niega a las lágrimas el cielo.

Y pues el deshojó su alma de nardo por España, soldados y poetas, de flores el camino azul sembramos.

Que desde Burgos a San Leonardo, junto a una legión de bayonetas florezca una legión de crisantemos.

(Dibujo: JESUS DEL OLMÓ)